



République Hellénique  
*Hellenic Republic*



**16CEMAT(2014)5Fin**

Konference Rady Evropy  
ministrů odpovědných za územní/regionální plánování

16. zasedání, Nafplio, 17. června 2014

**REZOLUCE Č. 1**

**NAFPLIJSKÁ DEKLARACE:**

**PODPORA ÚZEMNÍ DEMOKRACIE V ÚZEMNÍM PLÁNOVÁNÍ**

## NAFPLIJSKÁ DEKLARACE:

### podpora územní demokracie v územním plánování

MY, MINISTŘI odpovědní za územní plánování členských států Rady Evropy, se setkáme 17. června 2014 v Nafpliu v Řecku, na pozvání našeho řeckého kolegy, pana Yannis Maniatis, na 16. zasedání naší konference Rady Evropy (CEMAT)

MAJÍCE NA PAMĚTI Řídící principy, které se vztahují k procesům územního plánování, a iniciativy mající dopad na území, jeho obyvatele a jejich blahobyt, obojí zakotvené v Doporučení Rec(2002)1 Výboru ministrů Rady Evropy o Řídících principech trvale udržitelného územního rozvoje evropského kontinentu

VĚDOMI si Úmluvy Rady Evropy o přístupu k oficiálním dokumentům (STE No 205) a Dodatkového protokolu k Evropské chartě místní samosprávy (STE No 207)

VĚDOMI SI TÉŽ definice participativního plánování v glosáři CEMAT coby "specifické formy plánovacích aktivit, praktikovaných veřejnými orgány hlavně na místní úrovni, která umožňuje občanům sehrát roli v procesu plánování"

S VDĚČNOSTÍ UZNÁVÁME příležitost, nabízenou na tomto 16. zasedání, konaném na pozvání našeho řeckého hostitele, abychom prodiskutovali téma "Podpora demokracie v územním plánování".

## I. PROHLAŠUJEME

*a* Nedávná finanční a ekonomická krize, jakož i zrychlující se globalizace, odhalila zranitelnost evropských společenství. Podstatné dopady jsou zjevné na některých územích Evropy, čímž se významně zvětšily regionální rozdíly.

*b* Podobně, takové faktory jako demografické změny, nerovnoměrně zasahující celé území, klimatické změny a finanční udržitelnost projektů ovlivňují rozhodování na domácích a evropských úrovních do té míry, jaká se doposud vyskytla jen zřídka, a jsou silným argumentem pro participativní plánování.

*c* Zároveň rozvoj "digitální společnosti", o němž svědčí exponenciální růst počtu uživatelů sociálních médií, nesmírně zvětšil potenciál a rozsah účastníků konzultačních a rozhodovacích procesů, mimo tradiční arény demokratické debaty.

*d* Politiky územního rozvoje, tak jako ostatní veřejné politiky, mají velký dopad na život občanů a jeho kvalitu. Inspirují a navádějí k výběru lokality, kde lidé žijí, kde se mohou etablovat podniky, to, jak jsou veřejná vybavení a veřejné služby v územích rozloženy, a jak je k nim zajištěn přístup.

*e* Tyto politiky jsou předmětem stejné veřejné kontroly a veřejné odpovědnosti jako ostatní veřejné politiky. Musí být transparentní - a musí tak být nahlíženy - reagující a účinné, pokud jde o účast veřejnosti a poskytování vhodných odpovědí na ekonomické, kulturní, sociální, environmentální a demografické výzvy.

*f* V každém případě jsme svědky sjednoceného požadavku na transparentnost v rozhodovacích procesech, posílení veřejné účasti a plné odpovědnosti těch, kdo uplatňují veřejnou pravomoc.

*g* Legislativy našich členských států a politiky vztahující se k účasti veřejnosti na procesech udržitelného územního rozvoje mají společnou řadu rysů. Jejich konsolidací a sdílením se usnadní šíření dobrých praxí a lepší demokratické kvality procesů územního plánování.

## II. SOUHLASÍME S NÁSLEDUJÍCÍMI SMĚRNICEMI PRO ÚČAST VEŘEJNOSTI V ÚZEMNÍM PLÁNOVÁNÍ

### A. *Účast veřejnosti je důležitá*

1. Územní plánování se musí vypořádávat s protichůdnými zájmy ve využívání prostoru prostřednictvím vyvážených a spravedlivých úprav, změn a koncesí.
2. Účast veřejnosti umožňuje zainteresovaným stranám a aktérům zapojit se do procesu smíření zájmů v rámci daného souboru pravidel.
3. Účast veřejnosti si, ve své plné rozmanitosti, klade za cíl informovat politické rozhodování o politikách územního plánování v souladu s demokratickými pravidly.
4. Účast veřejnosti umožňuje, aby účel a cíle územního plánování byly sdíleny a těšily se co nejširší podpoře veřejnosti. Je to cvičení se v demokracii a upevňuje legitimitu sdíleného rozhodovacího procesu a udržitelnost jeho výsledků.
5. Účast veřejnosti umožňuje komunitám rozvíjet a udržovat sdílenou vizi pro své území a zvyšuje jejich pocit sounáležitosti.
6. Zejména v plánech, které mají dopad na sociálně či ekonomicky upadající nebo strádající oblasti, zvláště v městských zanedbaných oblastech, může být účast veřejnosti užitečným nástrojem pro sociální začleňování a sociální soudržnost.

### B. *Kdo by se měl účastnit*

7. Aktéři, zapojení jednotlivě či kolektivně do veřejné účasti na územním plánování, mají osobité charakteristiky, pohledy a motivace k účasti.
8. Postupy by měly umožnit jednotlivcům, orgánům územní správy na různých úrovních vládnutí a zainteresovaným skupinám, vyjádřit se plně a řádně.
9. Postupy musí umožnit, aby se mohl účastnit každý, kdo je plánem ovlivněn nebo se o plán zajímá.
10. Účast veřejnosti by se neměla omezovat na obyvatele dané oblasti, ale měla by být otevřena osobám a skupinám, majícím o plán nebo o proces zájem, jako například podnikatelská komunita, uživatelé služeb, ti, u kterých je pravděpodobné, že budou ovlivněni nebo ti, kteří předvídají, že budou přímo či nepřímo ovlivněni výsledky plánu či procesu, občanské a další profesní organizace.

11. V případě, že územní plánování v dané zemi má, nebo je pravděpodobné, že bude mít dopad přesahující hranice, by sousední populace a úřady měly být rovněž informovány a měly by dostat příležitost účastnit se procesu veřejné účasti.
12. Za účelem zvýšení efektivity a účinnosti participačního procesu, a to jak motivace, tak kapacity dotčené veřejnosti, je důležité a může být požadováno poskytnout dostatečné a včasné informace. Nápomocná jsou specifická školení v komunikaci, účastenství a rozhodovacích dovednostech.
13. Opatření pro zvýšení povědomí, zahrnující skupiny občanské společnosti, by měla být považována za součást procesu.
14. Je důležité, aby jednotliví tvůrci rozhodnutí nebo orgány s rozhodovací pravomocí, byli k dispozici pro kladení otázek a k debatování s veřejností, v nejhodnější formě, před přijetím jakéhokoli konečného rozhodnutí.

### C. *Formy procesu*

15. Formy veřejné účasti se mohou lišit ve vztahu k územnímu rozsahu plánů, k jejich úrovni plánování a k velikosti příslušné populace, stejně jako ve vztahu k administrativní struktuře a stupni decentralizace.
16. Metody veřejné účasti musí být citlivé vůči místnímu kontextu a brát v potaz místní charakteristiky, ať už kulturní, sociální, ekonomické či environmentální.
17. Účast veřejnosti by měla být zahrnuta do procesu územního plánování jako jeho nezbytná složka, pokud možno od počátku plánování až do jeho dokončení, a případně i dále ve fázi implementace a hodnocení.
18. Procesy územního plánování by měly být vedeny způsobem, který je transparentní, participační a otevřený kontrole zúčastněných.
19. Je důležité, aby územní plánovači nebo poradci v oblasti územního plánování s odpovídajícími facilitačními schopnostmi poskytovali technickou podporu s cílem napravit nedostatky dovedností a umožnit lepší reprezentaci argumentů a návrhů účastníků.
20. Územní plánovači a tvůrci politik by měli vnímat účast veřejnosti jako prostředek ke zlepšování a ověřování jejich práce, ne jako její překážku.
21. Územní orgány na různých úrovních musí být zapojeny do participačního plánování jako ti, kdo odpovídají za daný proces, i jako zúčastnění podílníci. Tyto orgány musí mít, nebo být schopny získat, porozumění specifickému kontextu a dané otázce, komunikační dovednosti, technickou podporu a časovou dostupnost.

22. Veřejný subjekt nebo orgán, který je uznáván jako nezávislý a věrohodný, může monitorovat a dohlížet na proces veřejné účasti s cílem zajistit, aby byl spravedlivý, zahrnující a nezaujatý.
23. Předpokladem efektivní účasti veřejnosti je dostupnost a přístupnost přiměřených a včasných informací.
24. Informace musí také zahrnovat zamýšlené cíle, akce a implementační opatření, jejich financování a časový rozvrh implementace, podle toho jak je to plány navrženo.
25. Informace by měly být srozumitelné pro ty, kdo mají zájem a chtějí se účastnit; logické, nezaujaté a otevřené k připomínkám.
26. Citlivé informace týkající se národní bezpečnosti, práv průmyslového vlastnictví nebo ochrany osobních údajů nesmí být vyzrazeny. Skutečnost, že některé informace nejsou zveřejněny nebo dostupné, by ovšem měla být veřejně přiznána.
27. Všechny úrovně veřejných orgánů, zapojených do územního plánování, by měly včas šířit informace o nejdůležitějších plánech na svých územích a o pokroku a základních změnách v již učiněných rozhodnutích.
28. Informace mohou být dány k dispozici různými způsoby a prostřednictvím širokého spektra prostředků – publikace, setkání, direct mailing, veřejná slyšení, internet a sociální média atd.
29. Mělo by být dbáno na to, aby bylo zahrnuto co nejvíce těch, kteří mají potíže s přístupem nebo užíváním digitálních nebo elektronických komunikačních prostředků.
30. Občanům by měla být zákonem zajištěna možnost namítat proti konkrétním rozhodnutím týkajícím se strategie, postupu nebo výsledku veřejné účasti.
31. Načasování a fázování účasti veřejnosti by mělo být řízeno jako důležitý prvek daného procesu. Mělo by ponechat dostatek času na podporu výměny informací a usnadnění dialogu, ale zároveň musí být ukončeno v přiměřené lhůtě, aby nebránilo rozhodování.

*D. Výsledky a následná opatření*

32. Výstupy participace – předložené připomínky, vznesené námitky, dodatečné nebo variantní návrhy atd. – musí být zveřejněny, ať už jsou či nejsou v původních plánech provedeny změny nebo úpravy. Vždy, když výstupy nejsou zohledněny, musí být tato skutečnost odůvodněna.

34. Tato informace je důležitá k pěstování pocitu užitečnosti pro ty, kdo se na procesu podíleli, a k propagování odpovědnosti na straně územních plánovačů a rozhodovacích orgánů.

35. Zkušenosti získané zvláště s ohledem na zvyšování kapacity demokratických a na služby zaměřených místních institucí, komunikační techniky a zplnomocnění komunity, by měly být zpracovány, šířeny a zohledněny v následném územním plánování.

### **III. ZAVAZUJEME SE**

následovat těchto směrnic, v rámci našich možností a kompetencí, v souladu s principem subsidiarity, a také podporovat jejich využití na regionální a místní úrovni.